

購票須知 Ticketing Information

售票處訂票 Counter Booking

門票通常於節目演出前一個月在各城市售票網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演的節目，其門票只可在演出場地的售票處購買。

Tickets are usually available one month prior to the dates of the performances at all URBTX outlets. Tickets for a performance to start within one hour can only be bought at the Box Office of the performing venue.

沙田大會堂售票處開放時間：
 星期日至四（上午10時至晚上6時30分或場地城市售票網節目開場後30分鐘）
 星期五至六（上午10時至晚上8時或場地城市售票網節目開場後30分鐘）

北區大會堂售票處開放時間：
 星期一至日（上午10時至晚上6時30分或場地城市售票網節目開場後30分鐘）

Sha Tin Town Hall Box Office Opening Hours:
 Sunday - Thursday (from 10am to 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTX performance at the venue)
 Friday - Saturday (from 10am to 8pm daily or 30 minutes after commencement of URBTX performance at the venue)

North District Town Hall Box Office Opening Hours:
 Monday - Sunday (from 10am to 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTX performance at the venue)

自助售票機服務時間：

- 購票服務（每日上午十時至晚上十時三十分）*
- 取票服務（每日上午九時三十分至晚上十一時）*

* 實際服務時間或會因應場館的開放時間而調整

Service hours of Self-service Ticketing Kiosks:

- Ticket purchase service (10am - 10:30pm daily)*
- Ticket collection service (9:30am - 11pm daily)*

* Actual service hours may be adjusted according to the opening hours of the venue

票務查詢及客戶服務

Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100

電話購票 Telephone Booking: 3166 1288

網上購票 Internet Booking: www.urbtx.hk

城市售票網流動購票應用程式 Mobile App Booking: URBTX

優惠票 Concessionary Tickets:

凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠，並限額發售全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。

For programmes presented and most of the programmes sponsored by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients.

Partner
場地
伙伴
Venue

**沙田大會堂場地伙伴計劃
觀眾拓展活動**

Audience Building Activities
under STHH Venue Partnership Scheme

**粵劇首飾工作坊（戲妝胸針 - 水鑽）
Workshop on Cantonese Opera Accessory**

工作坊除介紹戲妝頭花的工藝外，還會引導參加者細味粵劇如何利用首飾來串連舞台上的悲歡離合，參加者可親手製作供日常配戴的水鑽胸針。

#粵劇美學 #DIY

日期 Date 2023年7月8日（星期六） 8 July 2023 (Sat)

時間 Time 7:30pm（活動長約2.5小時 Approximately 2.5 hrs）

地點 Venue 會議室 Conference Room

查詢 Enquiry 2691 2937 / info@cantoneseopera.hk

主辦 **粵劇營運創新會**
Presenter: The Cantonese Opera Association

如遇特殊情况，主辦單位保留更改活動的權利。
The presenter reserves the right to change the programme should unavoidable circumstances make it necessary.

場地
伙伴
Venue

沙田大會堂
Sha Tin Town Hall

場地伙伴計劃
Venue Partnership Scheme

主辦： 粵劇營運創新會-聲輝粵劇推廣協會
粵劇營運創新會為沙田大會堂場地伙伴

聲輝 粵劇展演 2023

由57位3歲至22歲的兒童/青少年傾力演出

粵語演出 · 附中英文字幕 Performed in Cantonese with Chinese and English subtitles

沙田大會堂演奏廳

7月14至15日(五至六)晚上7時30分
7月15至16日(六至日)下午1時30分

票價：\$100-\$420* 門票現於城市售票網發售
 *部分\$420門票不設半價 節目查詢：9809 8561（劇團）

場地
伙伴
Venue

沙田大會堂
Sha Tin Town Hall

2023 節目表 Event Calendar

沙田大會堂 Sha Tin Town Hall
北區大會堂 North District Town Hall

主辦： 粵劇營運創新會-聲輝粵劇推廣協會
粵劇營運創新會為沙田大會堂場地伙伴

聲輝 粵劇展演 2023

由57位3歲至22歲的兒童/青少年傾力演出

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

場地
伙伴
Venue

沙田大會堂位置 Location of Sha Tin Town Hall

港鐵 MTR
港鐵沙田站A出口步行約10分鐘
Around 10 minutes walk from MTR Sha Tin Station Exit A

巴士 BUS
新城市廣場巴士總站 New Town Plaza Bus Terminus: 83S, 282, 283, 284, 285, 299X
經新城市廣場 Via New Town Plaza: 38B, 47X, 48X, 49X, 72, 80K, 80M, 81, 81K, 83K, 83S, 85, 86, 88, 88K, 89, 269D, E42, A41
終點為港鐵沙田站 Terminus at MTR Sha Tin Station: 85K, 86K, 86S, 89X, 170, 263, 888

駕車路線 Driving Route

經大埔公路 Via Tai Po Road
經獅子山隧道 Via Lion Rock Tunnel
經城門隧道 Via Shing Mun Tunnel
經大老山隧道 Via Tai's Carne Tunnel
由大埔 From Tai Po

港鐵沙田站 MTR Sha Tin Station
康樂及文化事務署總部 Leisure and Cultural Services Headquarters

沙田大會堂 Sha Tin Town Hall
沙田廣場 Sha Tin Plaza
新城市廣場 New Town Plaza
沙田大會堂 Sha Tin Town Hall
沙田大會堂 Sha Tin Town Hall

沙田公園 Sha Tin Park
沙田大會堂 Sha Tin Town Hall
沙田大會堂 Sha Tin Town Hall

資料只供參考，知有更改，應以有關機構的公布為準。
Route information is for reference only and subject to change with relevant organizations' announcement.

沙田大會堂無障礙設施 Barrier Free Facilities of Sha Tin Town Hall

公共地方：

- 大堂詢問處及城市售票網售票處備有聆聽輔助系統
- 大堂設有輪椅斜道及自動門方便輪椅使用者進出
- 大堂、平台及廣場範圍設有觸覺引路帶及為視障人士而設的觸覺平面圖
- 升降機內裝置凸字按鈕、揚聲廣播及屏幕層數指示
- 地下、大堂、二樓及演奏廳後台化粧間設有暢通易達洗手間
- 大堂設有方便輪椅使用者使用的暢通易達服務台及自助取票機
- 展覽廳外設有專供輪椅使用者使用的樓梯升降台
- 收費停車場設有殘疾人士專用車位

演奏廳及文娛廳：

- 觀眾席設有輪椅位
- 緊急視聽火警警報系統

Public Area:

- Assistive listening system at the Enquiries Counter and Box Office
- Barrier-free ramp and automatic door at the foyer for wheelchair users
- Tactile guide path and braille and tactile floor plan at foyer, podium and plaza area
- Tactile-braille indicators and voice-announcement device in the passenger lift
- Accessible toilets at G/F, foyer at podium level, 2/F, and the dressing room at the Auditorium backstage
- Enquiries Counter and ticket dispensing machine at the foyer for wheelchair users
- Stair-lift for wheelchair users to access to the Exhibition Gallery
- Designated parking space for wheelchair user in the fee-charging car park

Auditorium and Cultural Activities Hall:

- Designated wheelchair spaces
- Audio and visual fire alarm system

International Arts Centre
國際繪畫合家歡

**國際兒童及青少年
電影合家歡**

INTERNATIONAL CHILDREN'S & YOUTH
FILM CARNIVAL
8.7-19.8.2023

貓鼠同盟大作戰
THE AMAZING MAURICE
5/8 (六Sat) 3:00pm
北區大會堂 North District Town Hall

尋寶男團 Go Go Go!
LITTLE NICHOLAS' TREASURE
6/8 (日Sun) 3:00pm
北區大會堂 North District Town Hall

優惠 同一場次 In the same screening

2 正價門票 Standard Tickets +1 學生優惠門票 Student Concessionary Ticket

正價門票可獲**7折優惠 30% off** on standard tickets

\$70 門票現於城市售票網發售
Tickets now available at URBTX

節目查詢 Programme Enquiries
2734 2900 | www.lcsd.gov.hk/tp

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

場地
伙伴
Venue

北區大會堂
North District Town Hall

場地伙伴計劃
Venue Partnership Scheme

暑期青少年戲劇大本營
粵語演出 In Cantonese

銀河鐵道之夜

原著 宮澤賢治
編劇 盧偉力
導演 蘇明子 王子
舞台劇

讓我們一同在星光下體會幸福

2023

7月 21 (五) 22 (六) 28 (日) 29 30

8:00pm 3:00pm 8:00pm 3:00pm

地點 北區大會堂演奏廳
(東鐵上水站B2出口旁)

票價 \$220正價 \$110半價 △

主辦 **香港戲劇工程**
HONG KONG THEATRE WORKS
北區大會堂場地伙伴

場地伙伴 北區大會堂 North District Town Hall

票務查詢 電話 3166 1100 (每日上午10時至晚上8時)
活動簡章及客戶服務: 3166 1100 (每日上午10時至晚上8時)
演出長約1小時30分鐘，不設中場休息

觀眾請準時入場，遲到者須待適當時間方可進場
如遇特殊情況，主辦機構保留更改節目及表演者的權利
節目查詢: 2606 2989 / 6716 3868

查詢

info@hktheatreworks.com f hktheatreworks.com
hktheatreworks.com hktheatreworks.com

場地
伙伴
Venue

沙田大會堂
Sha Tin Town Hall

2023 節目表 Event Calendar

沙田大會堂 Sha Tin Town Hall
北區大會堂 North District Town Hall

暑期青少年戲劇大本營
粵語演出 In Cantonese

銀河鐵道之夜

原著 宮澤賢治
編劇 盧偉力
導演 蘇明子 王子
舞台劇

讓我們一同在星光下體會幸福

主辦 **香港戲劇工程**
HONG KONG THEATRE WORKS
北區大會堂場地伙伴

7月
July

沙田大會堂 Sha Tin Town Hall

演奏廳 Auditorium

1

2

週六	SAT	2pm, 7:30pm
週日	SUN	2pm
1/7	2pm	Akira Jimbo (爵士鼓) 與 Jeff Queen (軍鼓) 大師班 Akira Jimbo (Drumset) and Jeff Queen (Snare Drum) Master Class
	7:30pm	22/23 鼓動節拍II聯校音樂會 22/23 Drums N Move II Joint School Finale Concert
2/7	2pm	亞太區鼓手比賽2023最後對決總決賽 Asia Pacific Drummer Competition 2023 Final Battle Concert

香港國際鼓手節主辦

Presented by Hong Kong International Drummer Festival

\$150

5541 0923



7	週五	FRI	7:30pm
陳浩德情懷未變半世紀演唱會 Pop Concert			
長弓音樂文化發展中心主辦 Presented by Long String Music Development Centre			
\$480, 380, 280			
8111 8111			

8	週六	SAT	7:30pm
霓裳舞影大匯演 Chinese Dance Together			
馬鞍山民康促進會主辦 Presented by Ma On Shan Promotion of Livelihood & Recreation Association			
\$120, 100, 60			
2633 0333			

14-15	週五至六	FRI-SAT	7:30pm
15-16	週六至日	SAT-SUN	1:30pm
聲輝粵劇展演2023 Sing Fai Cantonese Opera 2023			
粵劇營運創新會 — 聲輝粵劇推廣協會主辦 Presented by The Cantonese Opera Advancement Association – Sing Fai Cantonese Opera Promotion Association			
\$420, 340, 260, 180, 100			
9809 8561			

文娛廳 Cultural Activities Hall

8	週六	SAT	3pm
2022/23少年登台：學校演藝實踐計劃 — 「奇幻故事的劇場世界」兒童文學劇場實踐計劃結業演出 Taking Centre Stage: School Performing Arts in Practice Scheme 2022/23 – “Theatre in Fantasy Story” Children Literary Theatre in Practice Project – Finale Performance			
浪人劇場主辦 Presented by Theatre Ronin			
\$55			
3971 0831			

9	週日	SUN	2:30pm
粵劇人物角色講座及面譜示範 Get to Know Cantonese Opera Characters and Masks Demonstration			
粵劇營運創新會主辦 Presented by The Cantonese Opera Advancement Association			
2691 2937			

展覽廳 Exhibition Gallery

21	週五	FRI	2pm-8pm
22	週六	SAT	9am-8pm
23	週日	SUN	9am-7pm
第十七屆「畫出我天地2023」學生藝術作品聯展 — 我的夢想・世界 My Dream・My World – 17th “My World Art Exhibition 2023”			
藝維思教育中心有限公司主辦 Presented by Nice & Wise Studio Limited			
2338 9516			
29	週六	SAT	11am
《世一衝衝衝・遊藝會》 The Kids in Rainbow Jerseys Fun Fair			
香港舞蹈團主辦 Presented by Hong Kong Dance Company			
3103 1888 / hkdance@hkdance.com			

 場地伙伴 Venue Partner	 城市售票網發售 Available at URBITIX
 憑票免費入場 Free admission by ticket	 免費入場 不設門票 Free admission. Ticket is not required
資料截至2023年5月18日，最新資料，請查閱主辦機構之宣傳品。 Information updated as of 18/5/2023. Please refer to presenters' publicity materials for the most updated information.	



 香港舞蹈團 Hong Kong Dance Company	 粵劇營運創新會 The Cantonese Opera Advancement Association	 三角關係 Trinity Theatre	 一路青空 THE RADIANT THEATRE
沙田大會堂的場地伙伴為香港舞蹈團、粵劇營運創新會、三角關係及一路青空 Hong Kong Dance Company, The Cantonese Opera Advancement Association, Trinity Theatre & The Radiant Theatre are Venue Partners of Sha Tin Town Hall			

 香港戲劇工程 HONG KONG THEATRE WORKS	北區大會堂的場地伙伴為香港戲劇工程 Hong Kong Theatre Works is the Venue Partner of North District Town Hall
--	---



表演場地辦事處(新界東) Performance Venues Office (NT East)
新界沙田源禾路一號 1 Yuen Wo Road, Sha Tin, New Territories
電話 Tel: 2694 2542 | 傳真 Fax: 2693 4878 | 電郵 email: stth@lcsd.gov.hk



北區大會堂 North District Town Hall

演奏廳 Auditorium

1	週六	SAT	2pm
粵樂名曲演唱會 Cantonese Operatic Songs Concert			
舞動藝軒主辦 Presented by Arts Clance			
9822 7922			
2	週日	SUN	2pm
弦韻名曲樂悠揚 Cantonese Operatic Songs Concert			
雄藝軒主辦 Presented by Jerry Music Art			
9344 5877			
4	週二	TUE	4pm, 7pm
唱匯和你唱 Variety Show			
唱匯力主辦 9120 8682			

9	週日	SUN	2pm, 7pm
粵華雅聚樂繽紛 Cantonese Operatic Songs Concert			
粵華雅聚主辦 Presented by Yuen Wah Singing Club			
6124 4743			

12	週三	WED	7pm
強勢登場 金曲好聲音 Strong Debut: Good Voice For Golden Hits			
越唱越強音樂天地主辦 Presented by Keung's Musicland			
9369 8446			

21-22, 28-29	週五至六	FRI-SAT	8pm
22-23, 29-30	週六至日	SAT-SUN	3pm
《銀河鐵道之夜》 Night at the Galaxy Railway			
香港戲劇工程主辦 Presented by Hong Kong Theatre Works			
\$220			
2606 2989			

